

CANZONIERE B1

- letto 403 volte

Edizione diplomatica

Notar giacomo.

ialta amança apresa lome core. chimi disfido deloco(n)pimento.
Cheinaguila gruera omesso amore. benest orghollio mano falime(n)to.
Chamor lencalça espera aule(n)te frore. chalbor altera incrina dolce ue(n)to.
Elodiamante ro(m)pe atute lore. delacreme lomolle sentime(n)to.
Donqua madon(n)a selacrima epianto. del diamante frange ledureçe
uostre alteçe poria isbasare.
Lomeo penar amoroso chetanto. umiliare leuostre dureçe.
efoco damor inuiuì don(n)a alumare.

- letto 391 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I

Notar giacomo.

ialta amança apresa lome core. chimi disfido deloco(n)pimento.
Cheinaguila gruera omesso amore. benest orghollio mano falime(n)to.

Notar Giacomo

I alta amança à pres' a lo me core,
ch'i' mi disfido de lo compimento:
che in aguila gruera ò messo amore
ben est'orghollio, ma no falimento.

II

Chamor lencalça espera aule(n)te frore. chalbor altera incrina dolce ue(n)to. Elodiamante ro(n)pe atute lore. delacreme lomolle sentime(n)to.
Ch'amor l'encalça e spera, aulente frore, ch'albor altera incrina dolce vento, e lo diamante rompe a tute l'ore de lacreme lo molle sentimento.
III
Donqua madon(n)a selacrima epianto. del diamante frange ledureçe uostre alteçe poria isbasare.
Donqua, madonna, se lacrime e pianto del diamante frange le dureçe, vostre alteçe poria isbasare
IV
Lomeo penar amoroso chetanto. umiliare leuostre dureçe. efoco damor inuiuì don(n)a alumare.
Lo meo penar amoroso ch'è tanto, umiliare le vostre dureçe, e foco d'amor in vivi, donnam alumare.

- letto 543 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b1-18>